



COMMUNICAZIUN DA PRESSA

**Anticipaziuns da *Lettere dalla Svizzera alla Valposchiavo* che sa prepara a la terza ediziun (5 > 8 d'october 2023);
MAL EN PE è il tema guid.**

E *Lettere fuori dal festival* è il nov project per avischnar tgi che scriva a tgi che legia. El è concepì per las scolas, ma prevesa er trais inscuters da stad cun il public.

Dapi gievgia als 5 enfin dumengia als 8 d'october 2023 turna l'inscunter tant bramà cun *Lettere dalla Svizzera alla Valposchiavo*. Il festival vegn a retschaiver, el il Grischun talian, insaquantas auturas ed auturs tranter ils pli represchentativs da las diversas regiuns linguisticas naziunalas.

Il festival nascha per dar impurtanza al plurilinguisssem sco ina da las pli grondas ritgezzas da la Svizra, cun proponer, a las auturas ed auturs ed al public, da sfundrar durant ina fin d'emna en in'atmosfera pluriculturala captivanta e creativa.

Il tema da l'ediziun 2023 da Lettere dalla Svizzera alla Valposchiavo è: **MAL EN PE**. Tras las ovras ed ils stils da las auturas ed auturs giasts vegn il public a scuvrir che "esser mal en pe" tutga tant a la litteratura sco a l'existenza da l'uman. Mal en pe avant che crudar, mal en pe avant il schlantsch, mal en pe avant ina decisiun u en la midada andetga che characterisescha nossas vitas. Nus essan suvent, en ina maniera un en l'autra e durant in temp pli u main lung, mal en pe. Mal en pe èn las figuras da romans u raquints e mal en pe èn ils plets che unischan in vers a tsel u che midan lur muntada. Noss mund è er mal en pe, tranter guerras e catastofas per l'ambient, tranter in passà enconuscent ed in avegnir adina pli en privel.

Lettere fuori dal Festival

Il festival d'atun, dal tutfatg collià cun il territori, less ussa proponer, sco via d'avischinaziun, in **nov project da pilot: *Lettere fuori dal festival***. Quai è in program che sa drizza a studentas e students da las scolas secundaras e professiunalas da Poschiavo ed a la biblioteca da Brusio, nua che nus prevesain trais inscuters averts al publico il mais da zercladur.

Trais **illustraturas ed illustraturs svizzers** - Tito Moccia (BE), Sara Guerra (TI) e Francesca Sanna (ZH) – vegnan ad inscuntrar mintgin a ina classa da las scolas da Poschiavo, entant che ils **auturs** Giorgio Genetelli, Vincenzo Todisco e Mattia Bertoldi vegnan a discurren davart lur lavur en las scolas professiunalas. Cun quests inscuters less damai Lettere dalla Svizzera alla Valposchiavo preschentar en las scolas duas professiuns colliadas cun il mund da la litteratura.

Quest program prevesa er **trais inscuters publics**, en collavuraziun cun la biblioteca da Brusio, durant il mais da zercladur. Ils inscuters, numnads *I martedì letterari a Brusio*, cumenza als 6 da zercladur cun Sara Catella, en dialog cun Chiara Balsarini, davart ses roman *Le malorose* (Casagrande 2022). Ils 13 da zercladur quinta Leopoldo Lonati sia istorgia da poet, grazia a la cumpetenza da Lou Lepori ed ils 20 da zercladur è lura Angelika Overath vidlonder, intervistada per questa occasiun da la directura da Viceversa Litteratura, Ruth Gantert.

Il project *Lettere fuori dal festival*, activà grazia a las contribuziuns als projects da restructuraziun per eveniments culturals, è pussaivel grazia al Uffizi Federal da Cultura ed a la Promoziun da la cultura dal Chantun Grischun. Il project vegn er realisà cun la collavuraziun da la biblioteca da Brusio e da las scolas professiunalas e secundaras da Poschiavo.

Lettere dalla Svizzera alla Valposchiavo nascha d'in'idea da Begoña Feijoo Fariña, coordinatura dal project, ed ha a disposiziun in **comité da programmaziun** cumponì da **Walter Rosselli** (autur e translatur che viva en il Giura), **Fabiano Alborghetti** (poet e promotur cultural, Premi svizzer da litteratura dal 2018 e President da la Casa della letteratura per la Svizzera italiana), **Begoña Feijoo Fariña** sezza (scriptura e promotura culturala en la domena dal teater e da la litteratura), e **Ruth Gantert** (mediatura culturala, redactura e translatura, directura artistica dal Service de Presse Suisse, directura da la redacziun da la revista litterara annuala svizra Viceversa), per la programmaziun da la litteratura en lingua tudestga.

Poschiavo, als 12 d'avrigl 2023

INFOS

<https://lettereallavalposchiavo.ch/>

BIRO DA PRESSA - Laboratorio delle Parole di Francesca Rossini _Lugano
notizie@laboratoriodelleparole.net // presslab@laboratoriodelleparole.ch
Francesca Rossini mob: +41 (0)77 417 93 72 / +39 39 9222152